



Bine ați venit!

În cea de-a doua ediție a buletinului „De la Lume Adunate” Vă prezentăm câteva proiecte de activitate ale Asociației Vatra, precum și pe unii dintre membrii noștri.

Asociația Vatra a fost lansată la 18 noiembrie 2010 de către un grup de moldoveni voluntari.

Scopurile noastre sunt simple:

1. Susținerea cetățenilor Republicii Moldova aflați permanent sau temporar în Marea Britanie.
2. Păstrarea și dezvoltarea identității originarilor din Moldova, aflați în Marea Britanie prin promovarea tradițiilor și culturii naționale.
3. Cooperarea cu organizații guvernamentale și neguvernamentale din Republica Moldova, Marea Britanie, și alte țări ale lumii, în vederea susținerii programelor naționale de dezvoltare, combaterea sărăciei și ridicarea nivelului de trai în Moldova.

Notă: Pentru atingerea acestor scopuri, Asociația Vatra optează pentru respectarea principiilor egalității și se opune oricăror forme de discriminare de origine etnică, vârstă, religie, gen, orientare sexuală ori handicap.

(Extras din Statutul Asociației)

ÎN ACEST NUMĂR:

Tamara
Șchiopu: P.2

Casa ta e
acolo unde
e inima ta

Faceți
cunoștință
cu membrii

Mărțișor
2011 P.
4-6

Festivalul
„La Vatra
Neamului” P.
5-6



**29 octombrie 2011, Londra:
Festivalul „La Vatra Neamului”**

Dacă doriți să aflați mai multe despre noi
ori să aderați la Asociația Vatra, vizitați

www.vatra.org.uk

Noi nu impunem cotizații anuale.

Pentru realizarea scopurilor propuse acceptăm
cu grațitudine donații benevole.



**Conducătorul
agenției BBO
Food Group și
consultant pentru
Big Lottery
și Plunkett
Foundation**

Tamara Șchiopu: Casa ta e acolo unde e inima ta

20 de ani de la declararea independenței Republicii Moldova probleme ale statalității, independenței și limbii vorbite mai sunt actuale și controversate, precum în 1991.

Independența și democrația au deschis hotarele Moldovei pentru mulți care au pornit în căutarea norocului. Fiecare dintre cei plecați au avut motive aparte pentru a se afla acolo unde se află. Experiențele lor au fost tot atât de diferite. Poate din această cauză este destul de complicat de găsit soluții pentru reîntoarcerea moldovenilor acasă.

Istoria universală a înregistrat diverse perioade de migrație în masă. Motivele cele mai frecvente s-au dovedit a fi: lipsa de resurse pentru existență, războaie teritoriale ori jocuri politice. Statisticile contemporane atestă că din Marea Britanie anual pleacă peste 200 de mii de britanici. În același timp, însă, același număr de străini sosesc în această țară.

Cuvintele „gasterbaiter”, „diaspora”, „cetățenie dublă” au devenit deja obișnuite în vocabularul nostru, iar întrebarea „dacă ne întoarcem acasă” ne este adresată tot mai des în Moldova ori peste hotarele ei.

Casa mea e acolo unde e inima mea iar faptul că locuiesc în Moldova și în Marea Britanie este o realitate nu doar pentru mine. Ceea ce-mi doresc la moment este găsirea unui echilibru dintre timpul aflării mele în Moldova și peste hotarele ei.

Lilia Tabarna:

Am 34 ani, sunt căsătorită și am 2 copii. În Marea Britanie ne aflăm de 10 ani. În prezent sunt translator *freelance* și activez în acest domeniu de 10ani.

Am decis să devin membru al Asociației Vatra, pentru a-mi alina dorul de casă, pentru a întâlni alți oameni din comunitate și de a împărtăși unele probleme, situații cu care ne confruntăm zi de zi.

Dorința mea e să organizăm cât mai multe evenimente pentru comunitatea moldovenilor din Regatul Unit.



Traducător

Viorica Chelban:

În prezent sunt la specializare în medicină internă. În UK muncesc din ianuarie anul curent. Am avut ocazia să fiu angajată și în alte spitale atât în Anglia cât și în Scoția. Aceasta mi-a oferit oportunitatea să compar diferite tehnici, proceduri și metode de tratament. Pentru că îmi place foarte mult ceea ce fac și sunt fericită că am posibilitatea să practic medicina, sper experiența acumulată peste hotarele țării s-o pot aplica în Moldova.

Am venit în UK după ce m-am căsătorit. Soțul meu este britanic și de aceea am decis, pentru început, să locuim în UK. Încercăm, însă, să vizităm Moldova cel puțin o dată în 2-3 luni. Eu continuu să activez în cadrul unui ONG din Moldova, pe care l-am coordonat în ultimii 7 ani

(*Centrul Tânărului Jurnalist* www.ctj.md).

Deja, ambele țări îmi sunt dragi în egală măsură.

Primul lucru pe care l-am făcut, când am ajuns în UK, a fost să găsesc moldoveni, pe care mi-ar plăcea să-i cunosc. Am aderat la Vatra, pentru că această asociație întrunește personalități, care îți pot deveni prieteni și de care mă pot mândri. E plăcut să cunoști pe cineva, care are aceleași valori pe le ai tu.



Medic



**Funcționar
Public**

Gheorghe Nafornita:

Prima dată am venit în UK în 2002, pentru o perioadă limitată. Nu mi-a luat prea mult timp, ca să-mi dau seama, că aceasta este țară în care aș vrea să locuiesc. În rest, este o poveste lungă, pe care în mod cronologic aș putea-o defini în felul următor: În 2005 mi-am adus în UK familia. Tot în același an am fost acceptat la masterat în Bristol. Din vara anului 2007 m-am instalat la Londra. Am fost angajat la unul dintre consiliile locale unde activez în domeniul medicinei publice, iar soția mea, Tatiana, la serviciul RBS de la Londra.

Mă mândresc mult cu familia mea, care m-a sprijinit atunci când a fost cel mai greu. Mă bucur de succesele soției, cât și ale fiului mai mare, Liviu, care acum trece în ultimul an de studii medii (GCSE). La finele anului 2009 a venit pe lume Philip, drăguțul familiei noastre, care imediat a devenit centrul luminos al universului nostru familial.

La Asociația Vatra am aderat ca să susțin membrii fondatori în eforturile lor de cimentare a diasporei moldovenești din UK. De asemenea, consider aceasta o oportunitate pentru a ne face auziți, văzuți ce cetățenii altor țări, care nici n-au auzit de Moldova, ori au o impresie falsă despre ea, pe care eu nu vreau s-o accept. Sunt optimist și sper cu eforturile unei comunități, deocamdată mici, să răsturnăm *carul mare*.



Consultant

Natalia Catrinescu:

Am decis să vin în Marea Britanie acum doi ani, când mi-a fost oferită funcția de consultant la compania Oxford Policy Management (OPM). OPM implementează proiecte de dezvoltare internațională în toata lumea, în diverse domenii: educație, sănătate, protecție socială, management public, politici economice, statistică, etc.

Mi-a plăcut ideea să cunosc problemele cu care se confruntă alte țări aflate într-o perioadă de tranziție, dar mai ales, să aflu despre căile de soluționare a lor altundeva.

Acum, locuiesc în Oxford, călătoresc mult, mai ales în Europa de Est și Asia Centrală. Încerc, totuși, să mă integrez în societatea britanică, fără a pierde legătura spirituală cu cei de-acasă.

Mi-a plăcut foarte mult ideea de creare a Asociației Vatra.

În primul rând, întotdeauna primesc o mare plăcere de la comunicarea cu alți moldoveni. Împărtășim aceleași tradiții, aceeași cultură. Când ești departe de casă aceasta te poate ajuta să-ți menții rădăcinile.

În al doilea rând, împreună și uniți într-o asociație putem organiza diverse evenimente sociale și culturale, care ne-ar ajuta să întreținem legătura cu țara noastră de origine, dar, de asemenea, ne-ar permite să promovăm obiceiurile și cultura noastră în societatea britanică într-un mod demn.

În al treilea rând, poate mai important, împreună putem contribui la procesul de dezvoltare a Moldovei prin realizarea unor proiecte de binefacere, pentru cei mai nevoiași sau prin participarea civică. Împreună putem fi o voce puternică și auzită.

Mărțișor 2011

În primăvara acestui an am reușit să aducem în Marea Britanie un lot de mărțișoare, confecționate de copiii de la orfelinatul din Căzănești. Reprezentanții orfelinatului ne-au propus să vindem mărțișoarele copiilor, pentru a le cumpăra lucruri utile. Am căzut de acord imediat.

Cele 100 de podoabe au ajuns la noi un pic cam târziu pentru a desfășura o campanie de amploare, dar totuși până la 1 martie. Nu ne-a trebuit mult timp și efort să le distribuim.



(vezi pagina 5)

29 octombrie 2011, Londra: Festivalul „La Vatra Neamului”



După lansarea Asociației Vatra, în noiembrie anul trecut, echipa noastră a dezvoltat ideea unui proiect pentru Organizația Internațională pentru Migrație (OIM) de la Chișinău. Concursul pentru obținerea unei finanțări în valoare de 5 mii de euro s-a desfășurat între 100 de asociații ale diasporei moldovenești din toata lumea. În rezultat, propunerea noastră a fost selectată printre cele 10 câștigătoare.

Ne-am bucurat mult de reușită, dar când am ajuns la întocmirea documentelor necesare pentru recepționarea suportului financiar, am înțeles că lucrurile nu sunt chiar așa de îmbucurătoare. Din cauza unui număr sporit de propuneri, dar și pe motivul necesității de ajustare a documentelor la legislația altor țări, acest proces a durat mult mai mult decât speram.

Inițial planificam să organizăm un Festival al Mărțișorului. Am pierdut mult timp în așteptare și negocieri. În cele din urmă, a eșuat chiar și cea de-a doua promisiune pentru transferarea banilor în mai. Apoi a trecut și vara și cele mai frumoase sărbători naționale. Însă cum se spune: “speranța moare ultima”.

La moment suntem în proces de aprobare finală a procedurii de transfer, iar echipa noastră deja se ocupă de organizarea unui alt Festival pe care l-am numit “La Vatra Neamului”. Festivalul este planificat pentru 29 octombrie și se va desfășura la Londra. Sperăm să fie o sărbătoare frumoasă în preajma primei aniversări de la crearea Asociației Vatra.

Cu muzică populară, vin și bucate naționale, activități pentru copii și pentru părinții lor sperăm să adunăm în jurul Asociației Vatra sute de moldoveni, dacă nu pentru totdeauna, măcar pentru o zi plină de voie bună.

(continuare din pagina 4)



Cum să vinzi mărțișoare? Cum să pui un preț just pentru munca și sânguința unui copil, care a confecționat aceste mici suvenire cu atâta dragoste, sperând că anume mărțișorul lui va ajunge să fie prins la pieptul unei persoane? Deși, am pus un preț simbolic de o liră, majoritatea celor care au procurat mărțișoare pentru familia și prietenii lor au fost foarte generoși. Mesajul copiilor, care însoțea fiecare mărțișor, a emoționat pe mulți. În rezultat, am obținut donații și în valoare de până la o sută de lire.

Am reușit să adunăm peste trei sute de lire pentru cele o sută de mărțișoare. De banii adunați am cumpărat celor 73 copii de la Căzănești seturi de creioane, acuarelă, vopsele, aplicații și scule de meșteșugărit pentru băieți, seturi de broderie manuală pentru fete. Toate au ajuns la copii în Săptămâna Mare înainte de Paști.



Doritorii de a adera la Asociația Vatra sunt invitați să

contacteze

membrii-fondatori pe adresa:

info@vatra.org.uk

Alternativ accesați pagina

Asociației Vatra de pe [Facebook](#)

ASOCIAȚIA
MOLDO-BRITANICĂ
PENTRU CULTURĂ
ȘI DEZVOLTARE
VATRA

Asociația Moldo-Britanică pentru Cultură și Dezvoltare Vatra, care a fost înființată pe 18 noiembrie 2010 la Londra, are statut de asociație de membri, non-profit, este neafiliată politic și neînregistrată administrativ.

<http://www.vatra.org.uk>

Editare și paginare: Rodica Socolov

(continuare din pagina 5)

Solicităm ajutorul voluntarilor pentru idei și suport material. Dacă doriți să participați la organizarea Festivalului, Va rugăm mult s-o contactați pe Tamara, Ecaterina, Viorica, Anatol, ori să ne scrieți pe adresa info@vatra.org.

Notă: Suportul financiar obținut de la OIM va fi folosit de asemenea pentru dezvoltarea portalului on-line www.vatra.org.uk

(continuare din pagina 5)

„Toți copiii au rămas mulțămiți”, ne-a scris Doamna Murjac, directorul orfelinatului de la Căzănelți. “Sunteți un exemplu demn de urmat, căci ați adus zâmbete pe fețele copiilor, dincolo de rutina zilelor obișnuite”.

Pe viitor vom căuta să distribuim mai multe obiecte confecționate de copii, precum și de mături, pentru a susține pe cei mai triști ca noi din Moldova.

Orfelinatul de la Căzănești este susținut de către organizația Moldova AID. www.moldovaaid.org